

## Année européenne des langues 2001 Les langues ouvrent des voies

Le Conseil de l'Europe et l'Union européenne ont uni leurs forces en 2001 pour organiser cette campagne exceptionnelle; elle a pour but principal de promouvoir l'apprentissage d'un nombre accru de langues tout au long de la vie et d'attirer l'attention de l'opinion publique sur la richesse et la valeur de la diversité linguistique de notre continent où l'on parle près de 225 langues européennes et plusieurs centaines de langues non européennes.

Le lancement officiel de l'année à l'échelon européen aura lieu du 18 au 20 février à Lund, en Suède où plus de 250 participants venant de 45 pays associés à la campagne prendront

part aux débats et aux festivités organisées autour de cet événement. Au niveau national, des manifestations pour son lancement associant l'ensemble de la population de tous âges sont également en cours de préparation dans la plupart des pays. Des précisions sur ces manifestations et les programmes nationaux pour 2001 figurent sur le site web commun à l'Union européenne et au Conseil de l'Europe. Une multitude de festivals de langues, de concours et de gageures, d'expositions, de séminaires et d'événements médiatiques en tout genre sont prévus. Des personnalités bien connues ont manifesté leur soutien aux objectifs de l'année et certaines

se sont même engagées à apprendre une nouvelle langue afin d'encourager les autres à participer activement à l'esprit de l'année.

Un dossier d'information commun Conseil de l'Europe/Union européenne a été constitué à l'intention du public et de la presse. Il a été traduit dans près de quarante langues et des affiches attrayantes et autres matériels de promotion sont actuellement en cours de création dans un grand nombre de langues. Deux événements clés mettront tout particulièrement en lumière les objectifs de l'année: la Semaine européenne pour l'apprentissage des langues par les adultes (5-11 mai) et



la Journée européenne des langues (26 septembre). Le Conseil de l'Europe et l'Union européenne élaborent actuellement une brochure visant à

encourager et à soutenir l'apprentissage par les adultes, brochure qui sera largement diffusée gratuitement. Diverses autres publications sont

disponibles pour promouvoir les buts de l'année, y compris une brochure du Conseil de l'Europe sur la diversité linguistique de l'Europe. ■

### 19-20 février, Lund, Suède

Lancement de l'Année européenne des langues 2001: «Le défi de la diversité linguistique»

### 5-11 mai, tous les Etats membres du Conseil de l'Europe

Semaine européenne pour l'apprentissage des langues par les adultes

### 26 septembre, tous les Etats membres du Conseil de l'Europe

Journée européenne des langues

### 7-8 décembre, Bruxelles, Belgique

Événement de clôture

## Les langues – richesse de l'Europe

On trouvera, sur les sites web (<http://www.eurolang2001.org> et <http://culture.coe.int/AEL2001EY>) des informations sur les principales

manifestations, y compris les initiatives spéciales du Conseil de l'Europe et les agents de liaison dans chaque pays.

### Informations sur l'Année européenne des langues:

Conseil de l'Europe:  
Division des langues vivantes  
Direction de l'éducation  
et de l'enseignement supérieur  
F-67075 Strasbourg

Commission européenne:  
Direction générale pour  
l'éducation et la culture  
Unité des politiques  
linguistiques (C5)  
Rue de la Loi, 200, Bureau B7, 06/37  
B-1049 Bruxelles

# Bulletin

# à classe

# education

N° 11 – janvier 2001

EINGELANGT  
14. MRZ. 2001  
erl.: .....

## Sommaire

## Editorial

	Page
Editorial	1
Nouvelle base juridique pour l'enseignement supérieur au Kosovo	2
Année européenne des langues 2001	2
20 <sup>e</sup> session de la conférence permanente des ministres européens de l'éducation (Cracovie, Pologne)	3
Enseigner l'holocauste et l'histoire du génocide au 21 <sup>e</sup> siècle	4
Apprendre et enseigner l'histoire de l'Europe du 20 <sup>e</sup> siècle	5
Le Conseil de l'Europe, pont entre le Japon et la Fédération de Russie	5
Conférence finale sur l'éducation à la citoyenneté démocratique	6
L'éducation tout au long de la vie au service de l'équité et de la Cohésion sociale: un nouveau défi à l'enseignement supérieur	7
Livres en bref	9
Calendrier des manifestations	11



**A** lors qu'une nouvelle année commence, l'utilité du Conseil de l'Europe, instrument de construction de notre paysage européen, s'avère plus forte que jamais. L'Organisation est loin d'avoir achevé son œuvre de consolidation des sociétés démocratiques et pacifiques, fondées sur des valeurs et des principes partagés. Une telle vision de l'Europe restera peut-être toujours insaisissable mais si nous voulons l'atteindre, le développement de systèmes éducatifs démocratiques devra demeurer au cœur de la mission du Conseil de l'Europe.

Cette édition du bulletin de l'éducation est consacrée à certains de nos principaux programmes et activités mis en œuvre aussi bien en partenariat avec d'autres organisations qu'avec d'autres départements du Conseil de l'Europe. En réponse aux pressions économiques, politiques et sociales sur les sociétés européennes pour obtenir des changements rapides, il est essentiel de bénéficier d'une telle coopération pour bien répondre à de nouveaux défis.

L'éducation à la citoyenneté démocratique (page 6), les langues vivantes (page 2), l'enseignement de l'histoire (page 5) et l'organisation de l'éducation tout au long de la vie (page 7) sont autant d'éléments essentiels dans un programme consacré au lendemain des citoyens européens. C'est pourquoi nous poursuivrons notre action concrète de développement d'une réflexion critique sur le passé, y compris ses aspects les plus sensibles et controversés (voir article page 4), ainsi que la promotion de l'éducation multilingue et interculturelle afin de préparer les citoyens européens à un nouvel avenir.

Les programmes d'éducation nécessitent, de plus en plus, une justification en termes de «pertinence politique». Et pourtant, quels autres défis à venir pourraient-ils être plus importants ou politiquement pertinents que le développement de systèmes éducatifs vraiment démocratiques? Je n'en vois pas.

**Gabriele Mazza**

(Tél.: +33 (0)3 88 41 26 29)

